



SKG



Anleitung zur SKG-Software mit Kabel oder Bluetooth-Stick

Seiten 2–15



Instructions for SKG software with cable or Bluetooth stick

Pages 16–29



Instructions pour le logiciel SKG avec câble ou clé Bluetooth

Pages 30–43



Kapitel

01

Voraussetzungen für die Benutzung

[Seite 3](#)

02

Einstellen der Sprache

[Seite 3](#)

03

**Herstellung der Verbindung
Laptop und AS-3 Programm**

[Seite 3](#)

04

Reiter Aktuell

[Seiten 4–7](#)

05

Reiter Fehlerliste

[Seite 7](#)

06

Reiter Setup

[Seiten 8–11](#)

07

Reiter Bitmap

[Seite 12](#)

08

Reiter Scope

[Seiten 12–13](#)

09

Reiter Firmware-Update

[Seite 13](#)

10

Reiter FU-Setup (SKG-AS-3_FU)

[Seite 14](#)

11

Reiter Sanftanlauf (SKG-AS-3_ASY)

[Seite 14](#)

12

Reiter LevelAccess

[Seiten 14-15](#)

13

Reiter Sammelfahrt

[Seite 15](#)

Für die Benutzung des AS-3-Programms benötigen Sie das AS-3-Programm, ein R232-Kabel oder einen SKG-Bluetooth-Stick und einen Laptop mit Windows ab XP. Das Programm erhalten Sie von unseren Mitarbeitern (info@metallschneider.de). Das R232-Kabel muss kompatibel mit einem Anschluss an Ihrem Laptop sein und kann in einem Computerfachgeschäft gekauft werden. Der Bluetooth-Stick kann bei der Metallschneider GmbH (info@metallschneider.de) bestellt werden. Der Laptop muss, je nachdem ob Sie ein Kabel benutzen, Ihren gekauften Anschluss nutzen oder Bluetooth-fähig sein und einen freien COM-Port besitzen.

02

Einstellen der Sprache

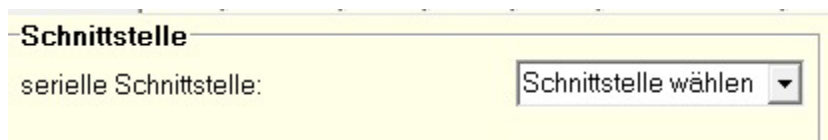
Standardmäßig wird das AS-3-Programm in der Sprache Deutsch geliefert. Oben in der Menüleiste finden Sie den Menüpunkt **Sprache**. Dort können Sie folgenden Sprachen auswählen: Deutsch, Englisch, Italienisch, Französisch, Spanisch und Portugiesisch.

03

Herstellung der Verbindung Laptop und AS-3 Programm

Verbindung mit dem R232-Kabel:

Schalten Sie ihren Laptop ein und warten Sie bis dieser betriebsbereit ist. Speichern Sie das erhaltene AS-3- Programm auf Ihrem Desktop. Stecken Sie das Kabel mit dem R232-Anschluss in die AS-3-Steuerung (Stecker X600) und dann in Ihren freien COM-Port am Laptop. Starten Sie das AS-3-Programm. Es erscheint das unten abgebildete Fenster. Wählen Sie auf Ihrem Laptop eine freie Schnittstelle.



Sobald Sie die passende Schnittstelle gewählt haben, wird nach ein paar Sekunden in der unteren Zeile **connected** erscheinen. Dann ist das AS-3-Programm mit der AS-3-Steuerung verbunden. Sollte trotz Auswahl der verschiedenen Schnittstellen immer noch **disconnected** stehen, sollten Sie einen Computerfachmann befragen.

Verbindung mit dem SKG-Bluetooth-Stick:

Schalten Sie ihren Laptop ein und warten Sie bis dieser betriebsbereit ist. Speichern Sie das erhaltene AS-3- Programm auf Ihrem Desktop. Stecken Sie den SKG-Bluetooth-Stick in die AS-3-Steuerung (Stecker X600). Verbinden Sie anschließend über Bluetooth den SKG-Bluetooth-Stick mit ihrem Laptop. Starten Sie das AS-3-Programm. Es erscheint das unten abgebildete Fenster. Wählen Sie auf ihrem Laptop eine freie Schnittstelle.



Sobald Sie die passende Schnittstelle gewählt haben wird nach ein paar Sekunden in der unteren Zeile **connected** erscheinen. Dann ist das AS-3-Programm mit der AS-3-Steuerung verbunden. Sollte trotz Auswahl der verschiedenen Schnittstellen immer noch **disconnected** stehen, sollten Sie einen Computerfachmann befragen.

Hier können Sie in die aktuelle Programmierung der AS-3 Steuerung einsehen.

1. Zustandsanzeige

Etage	Ruf	Betriebsart
1	0	HALT

Etage: Zeigt die Etage an, in der sich der Fahrkorb befindet.

Ruf: Zeigt an, in welche Etage gerade ein Ruf getätigt wird.

Betriebsart: Zeigt den Status des Fahrkorbes an.

2. Steuerungsinformationen

Steuerungsinformationen	
Seriennummer:	0123456789
Teilenummer:	020131129012
Fahrtenzähler:	00000118
Betriebsstunden:	00000056

Seriennummer: Zeigt die SKG-Aufzugsnummer an.

Teilenummer: Zeigt die Teilenummer der AS-3-Steuerung an.

Fahrtenzähler: Zeigt die Anzahl der erfolgten Fahrten an.

Betriebsstunden: Zeigt die Zeit des Betriebes der AS-3-Steuerung in Stunden an.

3. Steuerungsversion

Steuerungsversion	
Hardware:	72#61#00#06
Firmware:	20161114

Hardware: Zeigt die Version der Hardware an.

Firmware: Zeigt die Version der Firmware an.

4. Steuerung-Datum / Zeit

Steuerung-Datum / Zeit	
Mo, 08.03.2021	11:19:00

Steuerung-Datum / Zeit: Zeigt das aktuelle Datum und die aktuelle Zeit an.

5. Anlagenkonstanten

Anlagenkonstanten	
Haltezeit [s]:	4
Parketage:	aus
Parkzeit [min]:	0
max. Motorstrom [A]:	4,00
"Anlage AUS" von Etage:	0
Testmodus:	aus
Zeichensatz:	20
Piepen auf Etage:	alle
max. Fahrtzeit [s]:	45
Netz-Typ:	Demo
Funktion X05:	Slackcable
Alarmetage:	aus
Pieper-Modus:	laut
RHS-Modus	aus

Haltezeit [s]: Zeigt die Zeit in Sekunden an, zwischen Ankunft Fahrkorb und neuer möglicher Kommandogabe.

Parketage: Zeigt den Status der Parketage an.

Parkzeit [min]: Zeigt an, nach wie viel Minuten der Fahrkorb in die Parketage fährt, wenn der Sicherheitskreis geschlossen ist.

max. Motorstrom [A]: Zeigt den maximalen Motorstrom an.

Anlage AUS von Etage: Zeigt an in welcher Etage die Anlage ausgeschaltet werden kann, wenn ein Ruftableau mit entsprechendem Schlüsselschalter vorhanden ist.

Testmodus: Ist für interne Tests von Metallschneider. Muss für Normalbetrieb auf **aus** sein.

Zeichensatz: Zeigt den ausgewählten Zeichensatz an.
Siehe Erklärung unter Reiter **Setup** → Etagenbezeichnungen / Türen → Zeichensatz-Nr.

Piepen auf Etage: Zeigt an, wo bei einem Fehlerfall ein Signal ertönen soll.

max. Fahrtzeit [s]: Zeigt die maximale Zeit zwischen 2 Etagenschaltern an.

Netz-Typ: Zeigt an, mit welcher Spannung die AS-3 Steuerung versorgt wird.

Funktion X05: Zeigt an, welche Funktion auf X05 aktiviert ist.

Alarmetage: Zeigt an, in welche Etage der Fahrkorb fährt, wenn die Schaltbox (Option) ein Signal schaltet.

Pieper-Modus: Zeigt an, ob das akustische Ankunftssignal aktiviert ist oder nicht.

RHS-Modus: Modus für die Rückholsteuerung (Option)

6. Türen

Türen				
Position auf Etage				
	A	B	C	
Etage 10:	10	☐	☐	☐
Etage 9:	9	☐	☐	☐
Etage 8:	xx	☐	☐	☐
Etage 7:	xx	☐	☐	☐
Etage 6:	xx	☐	☐	☐
Etage 5:	xx	☐	☐	☐
Etage 4:	xx	☐	☐	☐
Etage 3:	xx	☒	☐	☐
Etage 2:	xx	☒	☐	☐
Etage 1:	xx	☒	☐	☐

Zeigt die Etagenbezeichnungen an und in welcher Etage sich eine oder mehrere Schachttüren befinden.

7. Sicherheits-Spannungen

Sicherheits-Spannungen	
Sicherheitskreis Riegel:	44.76 V
Sicherheitskreis Tür:	44.76 V
Sicherheitskreis NOT-Stop:	44.76 V

Sicherheitskreis Riegel: Zeigt die Spannung in Volt im Riegelkreis an.

Sicherheitskreis Tür: Zeigt die Spannung in Volt im Türkreis an.

Sicherheitskreis NOT-Stop: Zeigt die Spannung in Volt im Sicherheitskreis der angeschlossenen Bauteile an X07, X12 und X12 der AS-3-Steuerung an.

8. Steuerungs-Spannungen

Steuerungs-Spannungen	
Betriebsspannung (24V):	21.33 V
Betriebsspannung (48V):	44.98 V

Betriebsspannung (24V): Zeigt die Betriebsspannung in Volt des 24V Kreises auf der AS-3 Steuerung an.

Betriebsspannung (48V): Zeigt die Betriebsspannung in Volt des 48V Kreises auf der AS-3 Steuerung an.

9. Motorstrom

Motorstrom	
Strom L1:	0 A
Strom L2:	0 A
Strom L3:	0 A

Strom L1: Zeigt den Strom in Ampere auf der Phase L1 des Motors an.

Strom L2: Zeigt den Strom in Ampere auf der Phase L2 des Motors an.

Strom L3: Zeigt den Strom in Ampere auf der Phase L3 des Motors an.

05

Reiter Fehlerliste

Hier können Sie in die aktuellen im Speicher vorhandenen Fehler der AS-3 Steuerung einsehen. Die Fehlerbeschreibung finden Sie in der AS-3 Anleitung.

1. gespeicherte Fehlermeldungen

gespeicherte Fehlermeldungen (max. 32)	
> 1<	Do, 25.02.2021, 14:36:20 - [53] kein Etagenschalter betätigt (FW 20161114)
> 2<	Fr, 26.02.2021, 09:03:59 - [02] Sicherheits- und Türkreis an 1 unterbrochen (FW 20161114)

> X <: Positionsnummer

Wochentag, Datum, Uhrzeit: Zeigt den Tag und die Uhrzeit des eintretenden Fehlers an.

[XX] und folgender Text: Zeigt den Fehlercode und eine kurze Fehlerbeschreibung an.

(FW XXXXXXXX): Zeigt die Version der Firmware zur Zeit des Fehlers an.

2. löschen

löschen
--

Durch betätigen des Buttons **löschen** können die im Fehlerspeicher vorhanden Fehler gelöscht werden.

3. quittieren

quittieren

Durch betätigen des Buttons **quittieren** können die im Fehlerspeicher vorhanden Fehler quittiert werden.

Hier können Sie die aktuelle Programmierung der AS-3 Steuerung verändern.

1. S-Nr. + Zähler

S-Nr. + Zähler	
Seriennummer:	0123456789
Teilenummer:	020131129012
Fahrtenzähler:	00000118
Betriebsstunden:	00000058

Seriennummer: Hier kann die Seriennummer eingegeben oder verändert werden.

Teilenummer: Hier steht die Teilenummer. Diese kann nicht verändert werden.

Fahrtenzähler: Hier kann die vorhandene Anzahl an Fahrten verändert werden.

Betriebsstunden: Hier können die vorhandenen Betriebsstunden verändert werden.

2. Anlagenkonstanten

Anlagenkonstanten	
Haltezeit [s]:	4 - +
Parketage:	aus - +
Parkzeit [min]:	0 - +
max. Motorstrom [A]:	4,00 - +
"Anlage AUS" von Etage:	0 - +

Haltezeit [s]: Die Haltezeit (in Sekunden) ist einstellbar von 0 bis 127 durch die **Buttons - und +** oder durch manuelle Eingabe.

Parketage: Die Parketage ist einstellbar durch die **Buttons - und +**.

aus = keine Parketage

1, 2 usw. – die entsprechende Haltestelle beginnend von der untersten Etage

Parkzeit [min]: Die Parkzeit (in Sekunden) ist einstellbar von 0 bis 255 durch die **Buttons - und +** oder durch manuelle Eingabe.

max. Motorstrom: Der maximale Motorstrom ist einstellbar von 0 bis 15,88 durch die **Buttons - und +** oder durch manuelle Eingabe in 0,12- bzw. 0,13-Schritten.

Anlage AUS von Etage: Das **Anlage AUS**-Ruftableau ist einstellbar durch die **Buttons - und +**.

aus = kein Ruftableau mit Schlüsselschalter **Anlage AUS**

1, 2 usw. – die entsprechende Haltestelle beginnend von der untersten Etage

3. Einstellungen

Einstellungen			
Testmodus:	aus	-	+
Piepen auf Etage:	alle	-	+
max. Fahrtzeit [s]:	45	-	+
Netz-Typ:	Demo	-	+
Funktion X05:	Slackcable	-	+
Alarmetage:	aus	-	+
Pieper-Modus:	laut	-	+
RHS-Modus:	aus	-	+

Testmodus: Bitte auf **aus** lassen, da dies nur für interne Tests von Metallschneider benötigt wird.

Piepen auf Etage: Das Piepen auf Etage ist einstellbar durch die **Buttons - und +**.

aus = kein Piepen im Fehlerfall

Master = nur die Steuerung piept im Fehlerfall

alle = die Steuerung und alle Ruftableaus piepen im Fehlerfall

1, 2 usw. – die Ruftableaus der entsprechenden Haltestelle beginnend von der untersten Etage piepen im Fehlerfall

Max. Fahrtzeit [s]: Die maximale Fahrtzeit ist einstellbar auf 0 und von 10 bis 45 durch die **Buttons - und +** oder durch manuelle Eingabe.

Netz-Typ: Der Netz-Typ ist einstellbar durch die **Buttons - und +**.

400V = Betrieb der Steuerung durch 3 x 400 V + PE + N

230V = Betrieb der Steuerung durch 3 x 230 V + PE ohne N

Demo = interner Testbetrieb von Metallschneider

Funktion X05: Die Funktion für X05 ist einstellbar durch die **Buttons - und +**.

Slackcable = für Schlafseilschalter bei Trommelantrieb

Fahrtzeittriger = für zusätzlichen Schalter zum Resetten der Fahrtzeit bei Treibscheibenantrieb

Alarmetage: Die Alarmetage ist einstellbar durch die **Buttons - und +**.

aus = keine Parketage

1, 2 usw. – die entsprechende Haltestelle beginnend von der untersten Etage

Pieper-Modus: Die Alarmetage ist einstellbar durch die **Buttons - und +**.

laut = Ankunftssignal aktiviert

stumm = Ankunftssignal deaktiviert

RHS-Modus: Der RHS-Modus ist einstellbar durch die **Buttons - und +**.

aus = deaktiviert

ein = aktiviert

4. Etagenbezeichnungen / Türen

Etagenbezeichnungen / Türen

Position auf Etage

A B C

Bez. für Etage 10:

Bez. für Etage 9:

Bez. für Etage 8:

xx

Bez. für Etage 7:

xx

Bez. für Etage 6:

xx

Bez. für Etage 5:

xx

Bez. für Etage 4:

xx

Bez. für Etage 3:

xx

✓

Bez. für Etage 2:

xx

✓

Bez. für Etage 1:

xx

✓

Zeichensatz-Nr:

20

-

+

Der Zeichensatz ist einstellbar durch die **Buttons - und +**.

Etagenbezeichnungen

01 =	S	R	1	2	3	4	5	6	7	8
02 =	R	1	2	3	4	5	6	7	8	9
03 =	-3	-2	-1	0	1	2	3	4	5	6
04 =	-2	-1	0	1	2	3	4	5	6	7
05 =	-1	0	1	2	3	4	5	6	7	8
06 =	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
07 =	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
08 =	E	1	2	3	4	5	6	7	8	9
09 =	K	E	1	2	3	4	5	6	7	8
10 =	U	E	1	2	3	4	5	6	7	8
20 =	Sonderzeichensatz (Bitte Reiter Bitmap anschauen.)									

Durch Klicken in die Kästchen unter A, B und C werden die Positionen der Schachttüren/Ruftableaus gewählt.



bedeutet **aktiviert**



bedeutet **deaktiviert**

5. Konfigurations-Daten

Hier werden Informationen von Metallschneider eingegeben.

6. Konfigurations-Daten in die Steuerung übertragen

Konfigurations-Daten in die Steuerung übertragen

Durch Betätigen des Buttons **Konfigurations-Daten in die Steuerung übertragen** werden die im Reiter **Set-up** getätigten Änderungen in die Steuerung übertragen.

7. Konfigurations-Daten aus Datei lesen

Konfigurations-Daten aus Datei lesen

Durch Betätigen des Buttons **Konfigurations-Daten aus Datei lesen** kann eine selbst gespeicherte oder von Metallschneider gelieferte Konfigurationsdatei ausgewählt und in den Setup-Bereich übertragen werden.

8. Konfigurations-Daten als Datei speichern

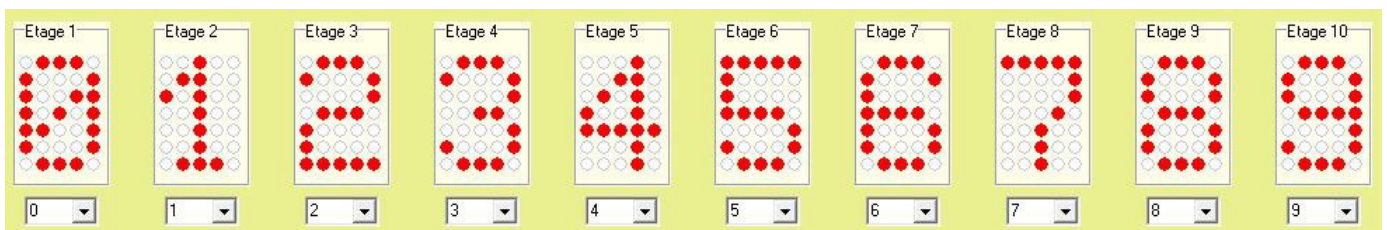
Konfigurations-Daten als Datei speichern

Durch Betätigen des Buttons **Konfigurations-Daten als Datei speichern** können die im Setup-Bereich vorhandenen Einstellungen als Datei gespeichert werden.

07

Reiter Bitmap

Hier können die Etagenbezeichnungen nach Kundenbedarf individuell erstellt werden.



Mit dem Cursor können die roten Punkt ein- oder ausgeblendet werden. Mit dem Dropdown-Menü können vorprogrammierte Etagenbezeichnungen ausgewählt werden.

1. Pixel-Daten aus der Steuerung lesen

Pixel-Daten aus der Steuerung lesen

Durch Betätigen des Buttons **Pixel-Daten aus der Steuerung lesen** können die in der AS-3-Steuerung programmierten Etagenbezeichnungen/Pixel-Daten in den Bitmap-Bereich übertragen werden.

2. Pixel-Daten in die Steuerung übertragen

Pixel-Daten in die Steuerung übertragen

Durch Betätigen des Buttons **Pixel-Daten in die Steuerung übertragen** werden die im Reiter **Bitmap** gewählten oder erstellen Etagenbezeichnungen/Pixel-Daten in die Steuerung übertragen.

3. Pixel-Daten aus Datei lesen

Pixel-Daten aus Datei lesen

Durch Betätigen des Buttons **Pixel-Daten aus Datei lesen** kann ein selbst gespeicherte oder von Metallschneider gelieferte Pixel-Datei ausgewählt und in den Bitmap-Bereich übertragen werden.

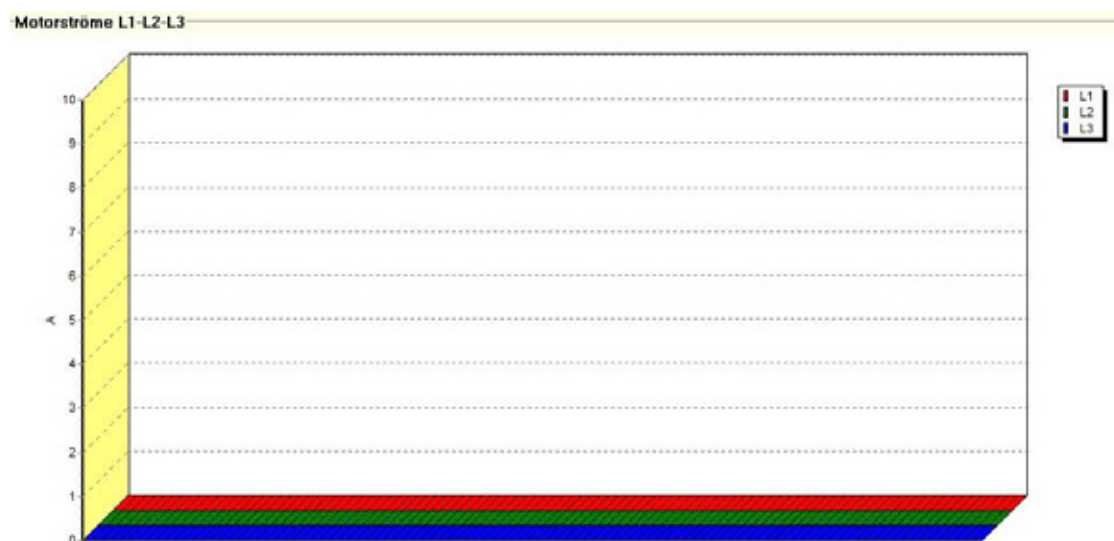
4. Pixel-Daten als Datei speichern

Pixel-Daten als Datei speichern

Durch Betätigen des Buttons **Pixel-Daten als Datei speichern** können die im Bitmap-Bereich vorhandenen Etagenbezeichnungen/Pixel-Daten als Datei gespeichert werden.

1. Motorströme L1-L2-L3

Hier können Sie sich die aktuellen Motorströme von L1, L2 und L3 als Scope anschauen.

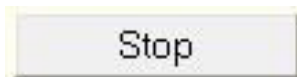


2. Dauerlauf

Dauerlauf

Durch Betätigen des Buttons **Dauerlauf** wird der Scope gestartet.

3. Stop



Durch Betätigen des Buttons **Stop** wird der Scope angehalten.

09

Reiter Firmware-Update

Hier kann ein Firmware-Update der angeschlossenen AS-3-Steuerung oder ein AS-3-Firmware-Update der angeschlossenen SKG-Service-Box erfolgen.

1. SKG-AS-3 ASY / FU

Hier kann die Firmware der AS-3-Steuerung überschrieben werden, indem man den Button **JA!!!** (Übertragung per Kabel) oder den Button **JA (via Bluetooth) !!!** (Übertragung per Bluetooth Stick) betätigt.

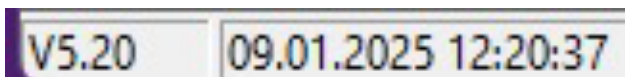


2. Service Box

Hier kann die Firmware der SKG-Service-Box überschrieben werden, indem man den Button **JA!!!** (Übertragung per Kabel) betätigt.



Das Passwort ist die Uhrzeit, welche unten an der SKG-Software angezeigt wird.
Laut Beispiel hier drunter: 122037



Keine Funktion.

11

Reiter Sanftanlauf (SKG-AS-3_ASY)

ACHTUNG! Bitte nichts verstellen! Änderungen können zum Ausfall der AS-3-Steuerung führen.

12

Reiter LevelAccess

Hier können Etagen von der Sende-Funktion des Fahrkorbes ausgeschlossen werden. Die Ruf-Funktion ist immer möglich.

1. Aktuelle Etage / Zieletage

		aktuelle Etage									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zieletage	1	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	2	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	3	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	4	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	5	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	6	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	7	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	8	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	9	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	10	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒

Bei **aktuelle Etage** befindet sich die Haltestelle von der aus, ein Senden des Fahrkorbes in die **Zieletage** nicht möglich sein soll.



bedeutet **aktiviert**



bedeutet **deaktiviert**

Beispiel: Sie befinden sich in Etage **2** und möchten nicht, dass ein Senden in Etage **3** möglich ist. Dann gehen Sie von der Spalte **2 aktuelle Etage** bis in die Zeile **3 Zieletage** und deaktivieren den Haken.

2. Daten aus der Steuerung lesen



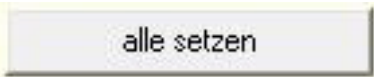
Durch Betätigen des Buttons **Daten aus der Steuerung lesen** können die in der AS-3-Steuerung programmierten LevelAccess-Daten in den LevelAccess-Bereich übertragen werden.

3. Daten zur Steuerung senden



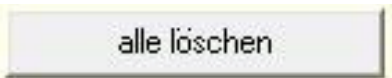
Durch Betätigen des Buttons **Daten zur Steuerung senden** werden die ausgewählten LevelAccess-Daten in die Steuerung gesendet.

4. alle setzen



Hier können alle ☒ aktiviert werden.

5. alle löschen



Hier können alle ☐ deaktiviert werden.

ACHTUNG! Bitte nichts verstellen! Änderungen können zum Ausfall der AS-3-Steuerung führen.



Wichtiger Hinweis!

Die Metallschneider GmbH übernimmt keine Haftung, wenn durch Umprogrammierung Schäden an der Software, am Computer, an der Steuerung, am Aufzug oder an Personen entstehen!



Chapter

01**Requirements for use**[Page 17](#)**02****Setting the language**[Page 17](#)**03****Establishing the connection between laptop and AS-3 program**[Page 17](#)**04****Tab Actual**[Pages 18–21](#)**05****Tab List of errors**[Page 21](#)**06****Tab Setup**[Pages 22–25](#)**07****Tab Bitmap**[Page 26](#)**08****Tab Scope**[Pages 26–27](#)**09****Tab Firmware update**[Page 27](#)**10****Tab Frequency inverter (SKG-AS-3_FU)**[Page 28](#)**11****Tab Soft start (SKG-AS-3_ASY)**[Page 28](#)**12****Tab LevelAccess**[Pages 28–29](#)**13****Tab Colletct ride**[Page 29](#)

To use the AS-3 program you need the AS-3 program, an R232 cable or an SKG Bluetooth stick and a laptop with Windows XP or higher. You can get the program from our staff (info@metallschneider.de). The R232 cable must be compatible with a port on your laptop and can be purchased from a computer store. The Bluetooth stick can be ordered from Metallschneider GmbH (info@metallschneider.de). Depending on whether you are using a cable, the laptop must have the connection you bought or be Bluetooth capable and have a free COM port.

02

Setting the language

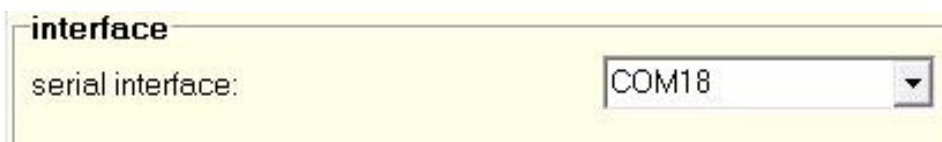
The AS-3 program is delivered in German as standard. At the top of the menu bar, you will find the menu item **Sprache**. There you can select the following languages: German, English, Italian, French, Spanish and Portuguese.

03

Establishing the connection between laptop and AS-3 program

Connection with R232 cable:

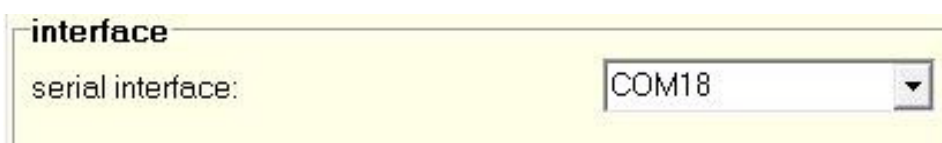
Switch on your laptop and wait until it is ready for use. Save the AS-3 program you received on your desktop. Plug the cable with the R232 connection into the AS-3 controller (connector X600) and then into your free COM port on the laptop. Start the AS-3 program. The window shown below will appear. Select the free interface on your laptop.



As soon as you have selected the appropriate interface, **connected** will appear in the lower line after a few seconds. Then the AS-3 program is connected to the AS-3 controller. If **disconnected** is still displayed despite the selection of the various interfaces, you should ask a computer specialist.

Connection with SKG Bluetooth Stick:

Switch on your laptop and wait until it is ready for use. Save the AS-3 program you received on your desktop. Plug the SKG Bluetooth stick into the AS-3 control (connector X600). Then connect the SKG Bluetooth stick to your laptop via Bluetooth. Start the AS-3 program. The window shown below will appear. Select the free interface on your laptop.



As soon as you have selected the appropriate interface, **connected** will appear in the lower line after a few seconds. Then the AS-3 program is connected to the AS-3 controller. If **disconnected** is still displayed despite the selection of the various interfaces, you should ask a computer specialist.

Here you can see the current programming of the AS-3 controller.

1. Status display

Floor	Call	Operation
3	0	STOP

Floor: Floor on which the car is located.

Call: To which floor a call is currently being made.

Operation: Status of the car.

2. Control information

Controller informations	
serial number:	0123456789
Part-Number:	020131129012
travel counter:	00000133
operating hours:	00000072

Serial number: Indicates the SKG no. of the lift.

Part-Number: Indicates the part number of the AS-3 controller.

Travel counter: Indicates the number of trips made.

Operating hours: Indicates the time of operation of the AS-3 controller in hours.

3. Controller version

Controller version	
Hardware:	72#61#00#06
Firmware:	20161114

Hardware: Indicates the version of the hardware.

Firmware: Indicates the version of the firmware.

4. Controller date / time

Controller date / time	
Mo, 27.09.2021	10:29:26

Controller date / time: Indicates the current date and time.

5. Unit constants

Constants	
Stopping time [s]:	4
Parking floor:	off
Parking time [min]:	1
max motor rating [A]:	4,00
Unit off from:	0
Test modus:	off
fonts:	20
Beep on:	off
max. running time [s]:	45
Type of net:	Demo
Function X05:	Slack cable
Alarm floor	off
Bieper mode:	w/soun
RHS-Mode	off

Stopping time [s]: Indicates the time in seconds between the arrival of the car and a new possible command.

Parking floor: Indicates the status of the parking floor.

Parking time [min]: Indicates after how many minutes the car moves to the parking floor when the safety circuit is closed.

max. motor rating [A]: Indicates the maximum motor current.

Unit off from: Indicates on which floor the system can be switched off if a call panel with a corresponding key switch is available.

Test modus: Is for internal tests by Fa-Metallschneider. Must be **off** for normal operation.

fonts: Indicates the selected fonts set.

See explanation under tab **Setup** → Floor designations / doors → fonts set no.

Beep on: Specifies where a signal should sound in the event of an error.

max. running time [s]: Specifies the maximum time between 2 floor switches.

Type of net: Indicates the voltage with which the AS-3 controller is supplied.

Function X05: Indicates which function is activated on X05.

Alarm floor: Indicates to which floor the car moves when the switch box (option) switches a signal.

Bieper mode: Indicates whether the acoustic arrival signal is activated or not.

RHS-Mode: Return control mode (option)

6. Doors

Doors				
Position on floor				
	A	B	C	
Floor 10:	10	☐	☐	☐
Floor 9:	9	☐	☐	☐
Floor 8:	xx	☐	☐	☐
Floor 7:	xx	☐	☐	☐
Floor 6:	xx	☐	☐	☐
Floor 5:	xx	☐	☐	☐
Floor 4:	xx	☐	☐	☐
Floor 3:	xx	☒	☐	☐
Floor 2:	xx	☒	☐	☐
Floor 1:	xx	☒	☐	☐

This indicates on which floor one or more shaft doors are located and the floor designations.

7. Safety Line Voltages

Safety Line Voltages	
Safety circuit cam:	46.28 V
Safety circuit door:	46.28 V
Safety circuit emergency stop switch	46.28 V

Safety circuit cam: Indicates the voltage in volts in the bolt circle.

Safety circuit door: Indicates the voltage in volts in the door circuit.

Safety circuit emergency stop switch: Indicates the voltage in volts in the safety circuit of the connected components at X07, X12 and X12 of the AS-3 control.

8. Controller Voltages

Controller Voltages	
Operating voltage (24V):	21.99 V
Operating voltage (48V):	46.28 V

Operating voltages (24V): Indicates the operating voltage in volts of the 24V circuit on the AS-3 control.

Operating voltages (48V): Indicates the operating voltage in volts of the 48V circuit on the AS-3 control.

9. Motor current

Motor current	
Current L1:	0 A
Current L2:	0 A
Current L3:	0 A

Current L1: Indicates the current in amperes on phase L1 of the motor.

Current L2: Indicates the current in amperes on phase L2 of the motor.

Current L3: Indicates the current in amperes on phase L3 of the motor.

05

Tab List of errors

Here you can see the current errors of the AS-3 controller in the memory. The description of the error can be found in the AS-3 manual.

1. Saved error message

Saved error message (max. 32)	
> 1<	Do, 25.02.2021, 14:36:20 - [53] No floor switch activated (FW 20161114)
> 2<	Fr, 26.02.2021, 09:03:59 - [02] Safety and door circuit interrupted on X1 (FW 20161114)

> X <: Position number

Day of the week, date, time: Specifies the day and time of the error that occurred.

[XX] and the following text: Indicates the error code and a brief description of the error.

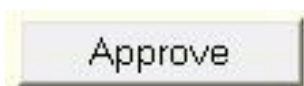
(FW XXXXXXXX): Indicates the version of the firmware at the time of the error.

2. Delete



The error memory can be deleted by pressing the **Delete** button.

3. Approve



By pressing the **Approve** button, you can acknowledge a currently existing error so that it is no longer shown in the display of the call panel.

Here you can change the current programming of the AS-3 controller.

1. S-No. + Counter

S-No. + Counter	
serial number:	0123456789
Part-Number:	020131129012
travel counter:	00000134
operating hours:	00000072

serial number: The serial number can be entered or changed here.

Part-number: The part number can be entered or changed here.

travel counter: The existing number of trips can be changed here.

operating hours: The available operating hours can be changed here.

2. Unit constants

Constants	
Stopping time [s]:	4 - +
Parking floor:	off - +
Parking time [min]:	1 - +
max motor rating [A]:	4,00 - +
Unit off from:	0 - +

Stopping time [s]: The holding time (in seconds) can be set from 0 to 127 using the **buttons- and +** or by entering it manually.

Parking floor: The parking floor can be set using the **buttons- and +**.

Off = no parking floor

1, 2 etc. – the corresponding stop starting from the lowest floor

Parking time [min]: The parking time (in seconds) can be set from 0 to 255 using the **buttons- and +** or by entering it manually.

max motor rating: The maximum motor current can be set from 0 to 15.88 using the **buttons- and +** or by manual entry in 0.12 or 0.13 steps.

Unit off from: The **System OFF** call panel can be set using the **buttons- and +**.

Off = no call panel with key switch **System OFF**

1, 2 etc. – the corresponding stop starting from the lowest floor

3. Settings

Settings			
Test mode:	off	-	+
Beep on:	off	-	+
max. running time [s]:	45	-	+
Type of net:	Demo	-	+
Function X05:	Slack cable	-	+
Alarm floor	off	-	+
Beeper mode:	w/sound	-	+
RHS-Mode	off	-	+

Test mode: Please leave it on **off**, as this is only required for internal tests at Metallschneider GmbH.

Beep on: The beeping on the floor can be set using the **buttons-** and **+**.

off = no beeping in the event of an error

Master = only the controller beeps in the event of an error

all = the control and all call panels beep in the event of an error

1, 2 etc. – the call panels of the corresponding stop, starting from the lowest floor, beep in the event of an error

max. running time [s]: The maximum travel time can be set to 0 and from 10 to 45 using the **buttons-** and **+** or by entering it manually.

Type of net: The network type can be set using the **buttons-** and **+**.

400V = operation of the control by 3 x 400 V + PE + N

230V = operation of the control by 3 x 230 V + PE without N

Demo = internal test operation at Metallschneider GmbH

Function X05: The function for X05 can be set using the **buttons-** and **+**.

Slackcable = for sleeper rope switch with drum drive

Travel time trigger = for an additional switch to reset the travel time for traction sheave drives.

Alarm floor: The alarm floor can be set using the **buttons-** and **+**.

off = no parking floor

1, 2 etc. – the corresponding stop starting from the lowest floor

Beeper mode: The alarm floor can be set using the **buttons-** and **+**.

w/sound = arrival signal activated

mute = arrival signal deactivated

RHS-Mode: The RHS mode can be set using the **buttons-** and **+**.

off = deactivated

on = activated

4. Designations of floors / doors

Designations of floors / doors

Position on floor

A B C

Floor 10:

Floor 9:

Floor 8:

Floor 7:

Floor 6:

Floor 5:

Floor 4:

Floor 3:

Floor 2:

Floor 1:

Font set:

20

-

+

The fonts set can be set using the **buttons-** and **+**.

Designations of floors

01 =	S	R	1	2	3	4	5	6	7	8
02 =	R	1	2	3	4	5	6	7	8	9
03 =	-3	-2	-1	0	1	2	3	4	5	6
04 =	-2	-1	0	1	2	3	4	5	6	7
05 =	-1	0	1	2	3	4	5	6	7	8
06 =	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
07 =	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
08 =	E	1	2	3	4	5	6	7	8	9
09 =	K	E	1	2	3	4	5	6	7	8
10 =	U	E	1	2	3	4	5	6	7	8
20 =	Special fonts set (Please look at the Bitmap tab.)									

By clicking in the boxes under A, B and C, the positions of the landing doors / call panels



means **activated**



means **deactivated**

5. Configuration data

There information is entered by Metallschneider.

6. Transmitting configuration data to controller

Transmitting configuration data to controller

By pressing the button **Transmitting configuration data to the controller**, the changes made in the **Setup** tab are transferred to the control.

7. Reading configuration data from file

Reading configuration data from file

By pressing the button **Reading configuration data from file**, a configuration file that has been saved or provided by Metallschneider can be selected and transferred to the setup area.

8. Saving configuration data in a file

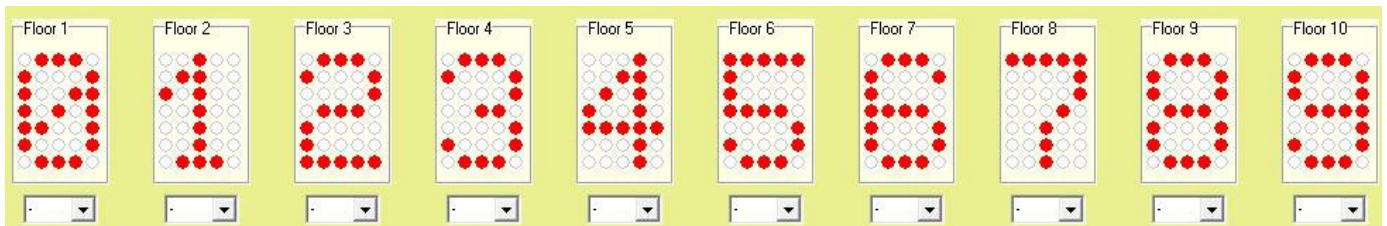
Saving configuration data in a file

By pressing the button **Saving configuration data in a file**, the settings available in the setup area can be saved as a file.

07

Tab Bitmap

Here, the floor designations can be created individually according to customer requirements.



The red points can be shown or hidden with the cursor. Pre-programmed floor designations can be selected using the drop-down menu **0**.

1. Read pixel-data from controller

Read pixel-data from controller

By pressing the button **Read pixel-data from controller**, the floor designations / pixel data programmed in the AS-3 controller can be transferred to the bitmap area.

2. Transmitting pixel-data to controller

Transmitting pixel-data to controller

By pressing the button **Transmitting pixel-data to controller**, the floor designations / pixel data selected or created in the **Bitmap** tab are transferred to the controller.

3. Reading pixel-data from file

Reading pixel-data from file

By pressing the button **Reading pixel-data from file**, a pixel file that you have saved yourself or that was supplied by Metallschneider can be selected and transferred to the bitmap area.

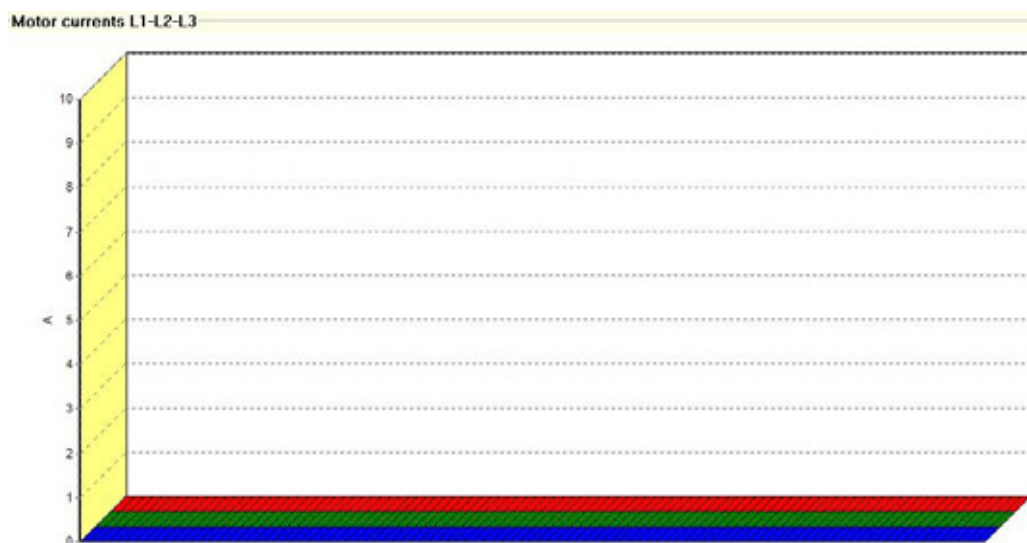
4. Saving pixel-data in a file

Saving pixel-data in a file

By pressing the button **Saving pixel-data in a file**, the floor designations / pixel data in the bitmap area can be saved as a file.

1. Motor currents L1-L2-L3

Here you can view the current motor currents of L1, L2 and L3 as a scope.

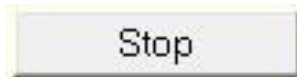


2. Endurance run

Endurance run

The scope is started by pressing the button **Endurance run**.

3. Stop

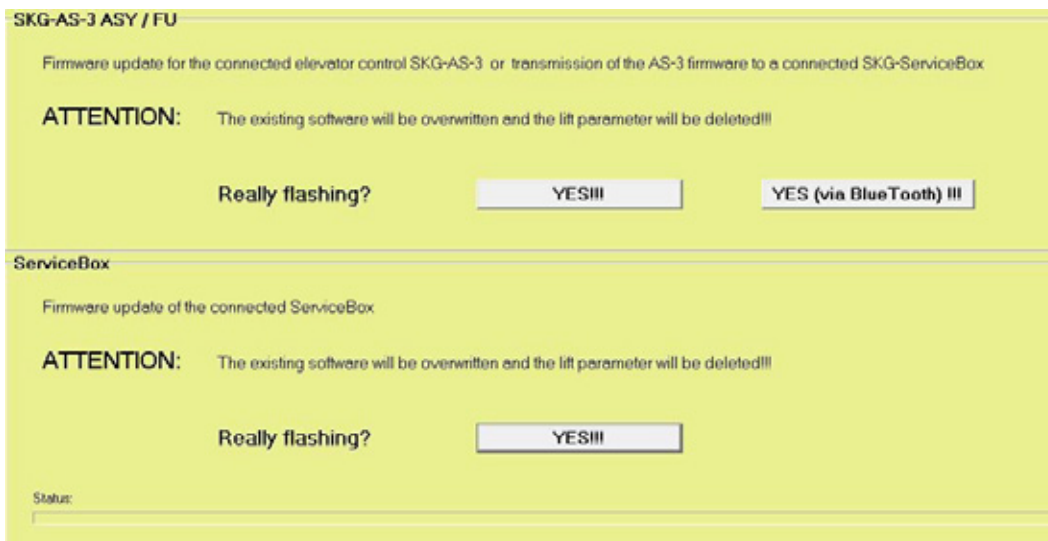


The scope is stopped by pressing the button **Stop**.

09

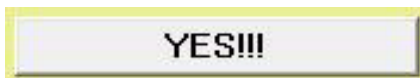
Tab Firmware update

A firmware update of the connected AS-3 controller or an AS-3 firmware update of the connected SKG service box can be carried out here.



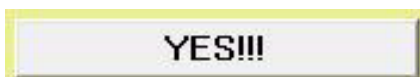
1. SKG-AS-3 ASY / FU

Here the firmware of the AS-3 controller can be overwritten by pressing the button **YES!!!** (transfer via cable) or the button **YES (via BlueTooth) !!!** (transfer via Bluetooth stick).



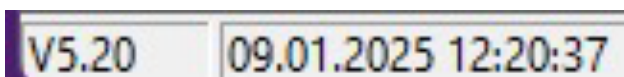
2. ServiceBox

The firmware of the SKG Service Box can be overwritten here by pressing the button **YES!!!** (transfer via cable).



The password is the time that is displayed at the bottom of the SKG software.

According to the example below: 122037



No function.

11

Tab Soft start (SKG-AS-3_ASY)

ATTENTION! Please do not adjust anything. Changes can lead to failure of the AS-3 controller.

12

Tab LevelAccess

Here floors can be excluded from the send function of the car. The call function is always possible.

1. Actual floor / Destination floor

		Actual floor									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Destination floor	1	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	2	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	3	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	4	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	5	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	6	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	7	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	8	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	9	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
	10	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒

Actual floor is the stop from which it should not be possible to send the car to the **Destination floor**.



bedeutet **aktiviert**



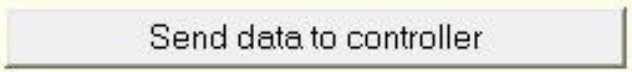
bedeutet **deaktiviert**

Example: You are on floor **2** and do not want transmission to be possible on floor **3**. Then go from column **2 Actual floor** to row **3 Destination floor** and deactivate the check mark.

2. Read data from controller

By pressing the button **Read data from controller**, the LevelAccess data programmed in the AS-3 controller can be transferred to the LevelAccess area.

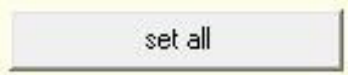
3. Send data to controller



Send data to controller

By pressing the button **Send data to controller**, the selected LevelAccess data are sent to the controller.

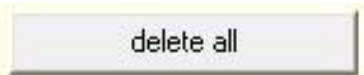
4. set all



set all

All ☒ can be activated here.

5. delete all



delete all

All ☐ can be deactivated here

ATTENTION! Please do not adjust anything. Changes can lead to failure of the AS-3 controller.



Important note!

Metallschneider GmbH assumes no liability should reprogramming damage the software, on the computer, on the control, on the elevator and / or on people emerge!



Chapitre

01

Conditions d'utilisation

Page 31

02

Réglage de la langue

Page 31

03

Établir la connexion entre l'ordinateur portable et le programme AS-3

Page 31

04

Onglet **actuel**

Pages 32–35

05

Onglet **Liste de défaut**

Page 35

06

Onglet **Setup**

Pages 36–39

07

Onglet **Bitmap**

Page 40

08

Onglet **Scope**

Pages 40–41

09

Onglet **Mise à jour logiciel**

Page 41

10

Onglet **Conv. de fréquenc (AS-3_FU)**

Page 42

11

Onglet **Départ doux (AS-3_ASY)**

Page 42

12

Onglet **LevelAccess**

Pages 42–43

13

Onglet **recueillir Ride**

Page 43

Pour utiliser le programme AS-3, vous avez besoin du programme AS-3, d'un câble R232 ou d'une clé Bluetooth SKG et d'un ordinateur portable avec Windows XP ou supérieur. Vous recevez le programme par notre personnel (info@metallschneider.de). Le câble R232 doit être compatible avec un port de votre ordinateur portable et peut être acheté dans un magasin d'informatique. La clé Bluetooth peut être commandée auprès de Metallschneider GmbH (info@metallschneider.de). Selon ce que vous utilisez, l'ordinateur portable doit avoir la connexion du câble que vous avez achetée ou être compatible Bluetooth et disposer d'un port COM libre.

02

Réglage de la langue

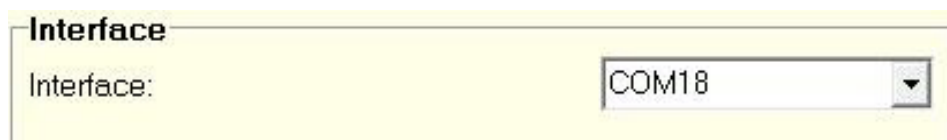
Le programme AS-3 est livré en allemand en standard. En haut de la barre de menu, vous trouverez l'élément de menu **Sprache**. Vous pouvez y sélectionner les langues suivantes : allemand, anglais, italien, français, espagnol et portugais.

03

Établir la connexion entre l'ordinateur portable et le programme AS-3

Connexion avec câble R232 :

Allumez votre ordinateur portable et attendez qu'il soit prêt à l'emploi. Enregistrez le programme AS-3 que vous avez reçu sur votre bureau. Branchez le câble avec la connexion R232 dans le contrôleur AS-3 (connecteur X600) puis dans votre port COM libre sur l'ordinateur portable. Démarrez le programme AS-3. La fenêtre ci-dessous apparaît. Sélectionnez l'interface libre de votre ordinateur portable.



Dès que vous avez sélectionné l'interface appropriée, **connected** apparaîtra dans la ligne inférieure après quelques secondes. Ensuite, le programme AS-3 est connecté au contrôleur AS-3. Si **disconnected** s'affiche toujours malgré la sélection des différentes interfaces, vous devez vous renseigner auprès d'un informaticien.

Connexion avec clé Bluetooth SKG :

Allumez votre ordinateur portable et attendez qu'il soit prêt à l'emploi. Enregistrez le programme AS-3, que vous avez reçu, sur votre bureau. Branchez la clé Bluetooth SKG dans le contrôleur AS-3 (connecteur X600). Connectez ensuite la clé Bluetooth SKG à votre ordinateur portable via Bluetooth. Démarrez le programme AS-3. La fenêtre ci-dessous apparaît. Sélectionnez l'interface libre sur votre ordinateur portable.



Dès que vous avez sélectionné l'interface appropriée, **connected** apparaîtra dans la ligne inférieure après quelques secondes. Ensuite, le programme AS-3 est connecté au contrôleur AS-3. Si **disconnected** s'affiche toujours malgré la sélection des différentes interfaces, vous devez vous renseigner auprès d'un informaticien.

Vous pouvez voir ici la programmation actuelle du contrôleur AS-3.

1. Affichage d'état

Niveau Mode de fonctionnement		
1	0	STOP

Niveau : Niveau où se trouve la benne.

Appel : A quel niveau un appel est en cours.

Mode de fonctionnement : Statut de la benne.

2. Information du contrôleur

Information du contrôleur	
No. de série:	0123456789
Numéro de pièce	020131129012
Compteur de trajets:	00000134
Heures de fonctionnement	00000076

No. de série : Indique le numéro SKG du monte-charge.

Numéro de pièce : Indique la référence du contrôleur AS-3.

Compteur de trajets : Indique le nombre de trajets effectués.

Heures de fonctionnement : Indique le temps de fonctionnement du contrôleur AS-3 en heures.

3. Version du contrôleur

Version du contrôleur	
Hardware:	72#61#00#06
Firmware:	20161114

Hardware: Indique la version du matériel.

Firmware: Indique la version du micrologiciel.

4. Contrôleur date / temps

Contrôleur date / temps	
Mo, 27.09.2021	15:24:05

Contrôleur date / temps: Indique la date et l'heure actuelles.

5. Constante de l'unité

Constante de l'unité	
Temps d'arrêt [s]:	4
Étage de stationnement:	éteint
Temps de stationnement:	1
Alim. Moteur maxi:	4,00
Eteindre à l'étage:	0
Mode de test:	éteint
Jeu de caractère:	20
Bip sur étage:	éteint
Temps de course max. [s]:	45
Type de réseau:	Demo
Fonction X05:	Câble Slack
Alarm floor	éteint
Bieper mode:	on
RHS-Mode	éteint

Temps d'arrêt [s] : Indique le temps en secondes entre l'arrivée de la benne et une nouvelle commande possible.

Etage de stationnement : Indique l'état du niveau de stationnement.

Temps de stationnement [min] : Indique au bout de combien de minutes la benne se déplace vers le niveau de stationnement lorsque le circuit de sécurité est fermé.

Alim. Moteur maxi [A] : Indique le courant maximal du moteur.

Eteindre à l'étage : Indique à quel niveau le système peut être éteint si une boîte à bouton avec un interrupteur à clé correspondant est disponible.

Mode de test : Est pour les tests internes par Metallschneider.
Doit être **off** pour un fonctionnement normal.

Jeu de caractère : Indique le jeu de caractères sélectionné.
Voir explication sous l'onglet **Setup** → Appellations d'étages / portes → N° du jeu de caractère.

Bip sur étage : Spécifie où un signal doit sonner en cas d'erreur.

Temps de course max. [s] : Spécifie le temps maximum entre 2 interrupteurs d'étage.

Type de réseau : Indique la tension avec laquelle le contrôleur AS-3 est alimenté.

Fonction X05 : Indique quelle fonction est activée sur X05.

Alarm floor : Indique à quel niveau la benne se déplace lorsque le boîtier de commutation (IO-4) (option) commute un signal.

Bieper mode : Indique si le signal sonore d'arrivée est activé ou non.

RHS-Mode : Mode de contrôle de retour (option).

6. Portes

Portes		Position au niveau		
		A	B	C
Niveau 10:	10	☐	☐	☐
Niveau 9:	9	☐	☐	☐
Niveau 8:	xx	☐	☐	☐
Niveau 7:	xx	☐	☐	☐
Niveau 6:	xx	☐	☐	☐
Niveau 5:	xx	☐	☐	☐
Niveau 4:	xx	☐	☐	☐
Niveau 3:	xx	☒	☐	☐
Niveau 2:	xx	☒	☐	☐
Niveau 1:	xx	☒	☐	☐

Ceci indique à quel niveau une ou plusieurs portes palières sont situées et les appellations des niveaux.

7. Tension de sécurité

Tension de sécurité	
circuit sécurisé pour pêne:	45.63 V
circuit sécurisé pour porte:	45.63 V
circuit sécurisé pour STOP d'urgence:	45.63 V

Circuit sécurisé pour pêne : Indique la tension en volts dans le circuit du verrou.

Circuit sécurisé pour porte : Indique la tension en volts dans le circuit de porte.

Circuit sécurisé pour STOP d'urgence : Indique la tension en volts dans le circuit de sécurité des composants connectés en X07, X12 et X12 du contrôleur AS-3.

8. Tension de commande

Tension de commande	
Tension principale 24V:	21.59 V
Tension principale 48V:	45.42 V

Tension principale (24V) : Indique la tension de fonctionnement en volts du circuit 24V sur le contrôleur AS-3.

Tension principale (48V) : Indique la tension de fonctionnement en volts du circuit 48V sur le contrôleur AS-3.

9. Alim. Moteur

Alim. Moteur:	
Courant L1:	0 A
Courant L2:	0 A
Courant L3:	0 A

Courant L1 : Indique le courant en ampères sur la phase L1 du moteur.

Courant L2 : Indique le courant en ampères sur la phase L2 du moteur.

Courant L3 : Indique le courant en ampères sur la phase L3 du moteur.

05 Onglet Liste de défaut

Ici, vous pouvez voir les erreurs actuelles du contrôleur AS-3 dans la mémoire. La description de l'erreur se trouve dans le manuel AS-3.

1. Défauts enregistrés

Défauts enregistrés (max. 32)	
> 1<	Do, 25.02.2021, 14:36:20 - [53] Pas de interrupteurs d'étage actionné (FW 20161114)
> 2<	Fr, 26.02.2021, 09:03:59 - [02] Circuit de sécurité ou de porte une fois interrompu (FW 20161114)

> X <: N° de position

Jour de la semaine, date, heure : Spécifie le jour et l'heure de l'erreur qui s'est produite.

[XX] et texte suivant : Indique le code d'erreur et une brève description de l'erreur.

(FW XXXXXXXX): Indique la version de la firmware au moment de l'erreur.

2. Effacer

effacer

La mémoire d'erreurs peut être supprimée en appuyant sur le bouton **supprimer**.

3. Acquitter

acquitter

En appuyant sur le bouton **Acquitter**, vous pouvez acquitter une erreur actuellement existante afin qu'elle ne soit plus affichée à l'écran de la boîte à bouton.

Ici, vous pouvez modifier la programmation actuelle du contrôleur AS-3.

1. Numéro de série + Compteur

Numéro de série + Compteur	
No. de série:	0123456789
Numéro de pièces:	020131129012
Nombre de trajets:	00000134
Nombre d'heures:	00000076

No. de série : Le numéro de série peut être saisi ou modifié ici.

Numéro de pièces : Le numéro de pièce peut être saisi ou modifié ici.

Nombre de trajets : Le nombre de trajets existant peut être modifié ici.

Nombre d'heures : Le temps de fonctionnement du contrôleur AS-3 peut être modifiées ici.

2. Constante de l'unité

Constante de l'unité	
Temps d'arrêt [s]:	4 - +
Étage de stationnement:	éteint - +
Temps de stationnement:	1 - +
Alim. Moteur maxi:	4,00 - +
Arrêt à l'étage:	0 - +

Temps d'arrêt [s] : Le temps d'arrêt (en secondes) peut être réglé de 0 à 127 à l'aide des **touches - et +** ou en le saisissant manuellement.

Étage de stationnement : L'étage de stationnement peut être réglé à l'aide des **touches - et +**.
éteint = pas d'étage de stationnement
1, 2 etc. – l'arrêt correspondant à partir de l'étage le plus bas

Temps de stationnement [min] : Le temps de stationnement (en secondes) peut être réglé de 0 à 255 à l'aide des **touches - et +** ou en le saisissant manuellement.

Alim. Moteur maxi : Le courant moteur maximum peut être réglé de 0 à 15,88 à l'aide des **touches - et +** ou par saisie manuelle par pas de 0,12 ou 0,13.

Arrêt à l'étage : Le système **appareil éteint** peut être paramétré à l'aide des **touches - et +**.
éteint = pas de boîte à bouton avec interrupteur à clé **appareil éteint**
1, 2 etc. – l'arrêt correspondant à partir de l'étage le plus bas

3. Réglages

Réglages		
Mode de test:	éteint	- +
Bipe sur étage:	éteint	- +
Temps de course max:	45	- +
Type de réseau:	Demo	- +
Fonction X05:	Câble Slack	- +
Alarm floor	éteint	- +
Bieper mode:	on	- +
RHS-Mode	éteint	- +

Mode de test : Veuillez le laisser sur **éteint**, car cela n'est requis que pour les tests internes à Metallschneider.

Bipe sur étage : Le bip au niveau peut être réglé à l'aide des **touches - et +**.

éteint = pas de bip en cas d'erreur

Master = seul le contrôleur émet un bip en cas d'erreur

Tout = le contrôleur et toutes les boîtes à bouton émettent un bip en cas d'erreur

1, 2 etc. – les boîtes à bouton du niveau correspondant, à partir du niveau le plus bas, bip en cas d'erreur.

Temps de course max. [s] : Le temps de course maximum peut être réglé sur 0 et de 10 à 45 à l'aide des **touches - et +** ou en le saisissant manuellement.

Type de réseau : Le type de réseau peut être défini à l'aide des **touches - et +**.

400V = fonctionnement de la commande par 3 x 400 V + PE + N

230V = fonctionnement de la commande par 3 x 230 V + PE sans N

Demo = opération de test interne chez Metallschneider

Fonction X05 : La fonction pour X05 peut être réglée à l'aide des **touches - et +**.

Slackcable = pour mou de câble au tambour

-X- = pour un interrupteur supplémentaire permettant de réinitialiser le temps de course sur traction à poulie

Alarm floor : Le niveau d'alarme peut être réglé à l'aide des **touches - et +**.

éteint = pas d'étage de stationnement

1, 2 etc. – le niveau correspondant à partir de l'étage le plus bas

Bieper mode : Le niveau d'alarme peut être réglé à l'aide des **touches - et +**.

on = signal d'arrivée activé

mute = signal d'arrivée désactivé

RHS-Mode : Le mode RHS peut être réglé à l'aide des **touches - et +**.

éteint = désactivé

on = activé

4. Appellations d'étages / portes

Appellations d'étages / portes

Position au niveau

		A	B	C
Niveau 10:	☐	☐	☐	☐
Niveau 9:	☐	☐	☐	☐
Niveau 8:	xx	☐	☐	☐
Niveau 7:	xx	☐	☐	☐
Niveau 6:	xx	☐	☐	☐
Niveau 5:	xx	☐	☐	☐
Niveau 4:	xx	☐	☐	☐
Niveau 3:	xx	☒	☐	☐
Niveau 2:	xx	☒	☐	☐
Niveau 1:	xx	☒	☐	☐

N° du jeu de caractères

Le jeu de caractères peut être défini à l'aide des **touches - et +**.

Appellations d'étages

01 =	S	R	1	2	3	4	5	6	7	8
02 =	R	1	2	3	4	5	6	7	8	9
03 =	-3	-2	-1	0	1	2	3	4	5	6
04 =	-2	-1	0	1	2	3	4	5	6	7
05 =	-1	0	1	2	3	4	5	6	7	8
06 =	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
07 =	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
08 =	E	1	2	3	4	5	6	7	8	9
09 =	K	E	1	2	3	4	5	6	7	8
10 =	U	E	1	2	3	4	5	6	7	8
20 =	Jeu de caractères spéciaux (Veuillez consulter l'onglet Bitmap)									

En cliquant dans les cases sous A, B et C, les positions des portes palières / panneaux d'appel sont sélectionnées.



signifie **activé**



signifie **désactivé**

5. Configurations des données

Là, les informations de Metallschneider sont saisies.

6. Transférer donnés de configuration au contrôleur

Transférer donnés de configuration au contrôleur

En appuyant sur la touche **Transférer donnés de configuration au contrôleur**, les modifications apportées dans l'onglet **Setup** sont transférées à la commande.

7. Lire données de configuration du fichier

Lire données de configuration du fichier

En appuyant sur la touche **Lire données de configuration du fichier**, un fichier de configuration que vous avez enregistré vous-même ou qui a été fourni par Metallschneider peut être sélectionné et transféré dans la zone de configuration.

8. Sauvegarder données de configuration comme fichier

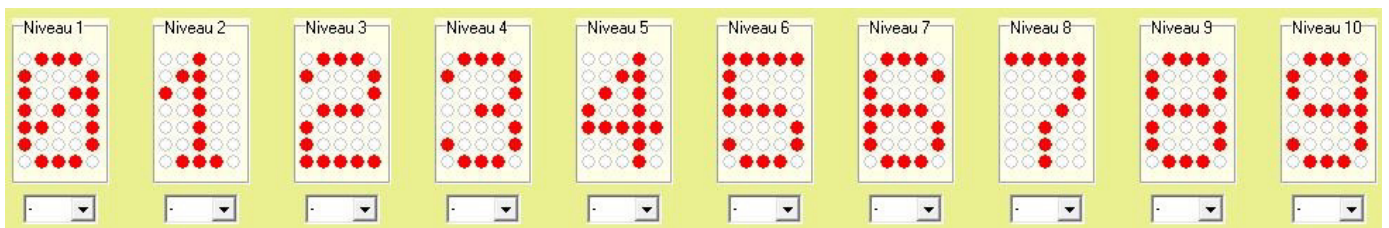
Sauvegarder données de configuration comme fichier

En appuyant sur la touche **Sauvegarder données de configuration comme fichier**, les paramètres disponibles dans la zone de configuration peuvent être enregistrés sous forme de fichier.

07

Onglet Bitmap

Ici, les appellations de niveau peuvent être créées individuellement selon les exigences du client.



Les points rouges peuvent être affichés ou masqués avec le curseur. Les appellations de niveau préprogrammées peuvent être sélectionnées à l'aide du menu déroulant **0**.

1. Lire données de pixel du contrôleur

Lire données de pixel du contrôleur

En appuyant sur le bouton **Lire données de pixel du contrôleur**, les appellations niveau / données de pixel programmées dans le contrôleur AS-3 peuvent être transférées dans la zone bitmap.

2. Transférer données de pixel au contrôleur

Transférer données de pixel au contrôleur

En appuyant sur la touche **Transférer données de pixel au contrôleur**, les appellations niveau / données de pixels sélectionnées ou créées dans l'onglet **Bitmap** sont transférées au contrôleur.

3. Lire données de pixel du fichier

Lire données de pixel du fichier

En appuyant sur la touche **Lire données de pixel du fichier**, un fichier de pixels que vous avez vous-même enregistré ou qui a été fourni par Metallschneider peut être sélectionné et transféré dans la zone bitmap.

4. Sauvegarder données de pixel comme fichier

Sauvegarder données de pixel comme fichier

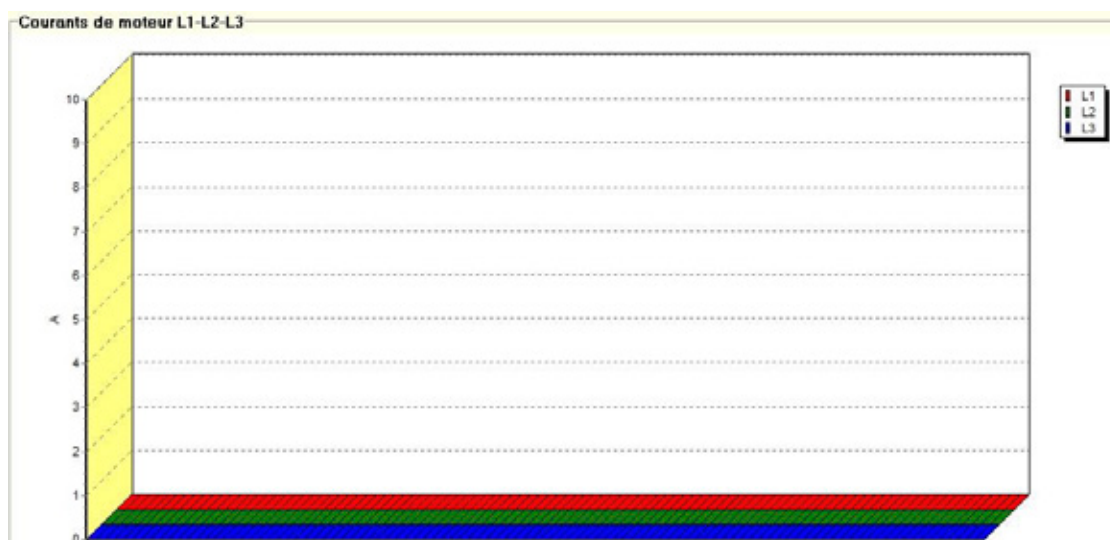
En appuyant sur la touche **Sauvegarder données de pixel comme fichier**, les appellations niveau / données de pixels disponibles dans la zone bitmap peuvent être enregistrées sous forme de fichier.

08

Onglet Scope

1. Courants de moteur L1-L2-L3

Ici, vous pouvez afficher les courants moteurs actuels de L1, L2 et L3 en tant qu'étendue.

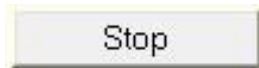


2. Course d'endurance

Course d'endurance

L'oscilloscope est démarré en appuyant sur la touche **course d'endurance**.

3. Stop

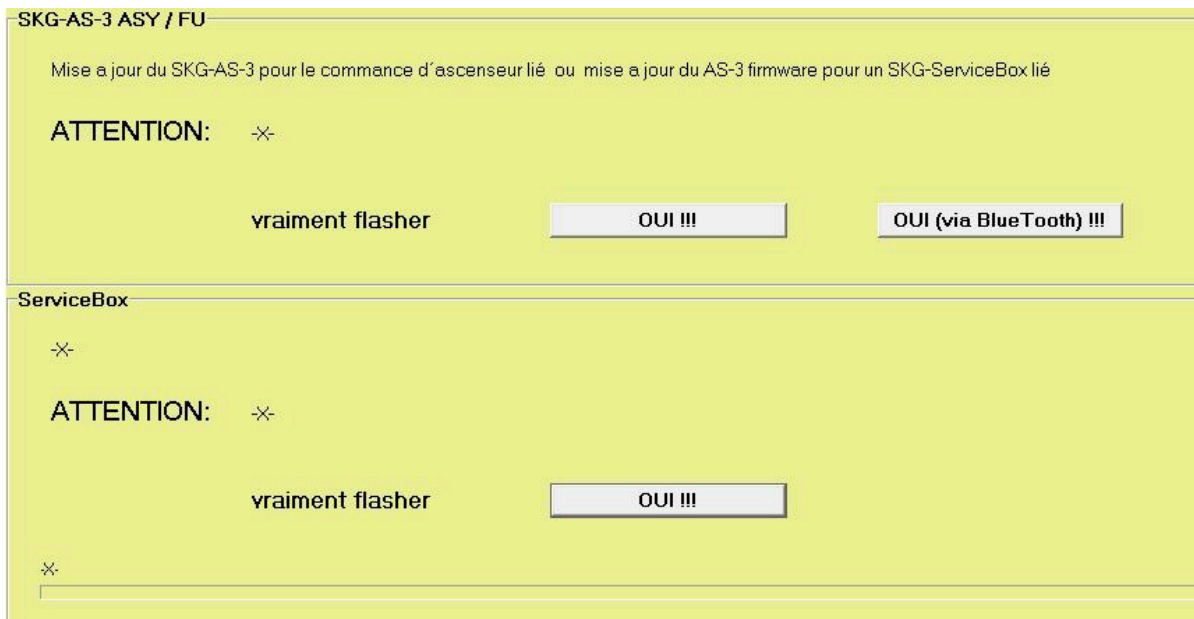


L'oscilloscope est arrêté en appuyant sur le bouton **Stop**.

09

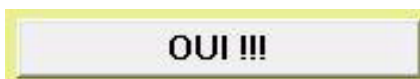
Onglet Mise à jour logiciel

Une mise à jour du logiciel du contrôleur AS-3 connectée ou une mise à jour du logiciel de la SKG-service-box connecté peut être effectuée ici.



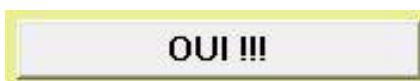
1. SKG-AS-3 ASY / FU

Ici, le programme du contrôleur AS-3 peut être écrasé en appuyant sur la touche **OUI !!!** (transfert via câble) ou le bouton **OUI (via BlueTooth) !!!** (transfert via clé Bluetooth).

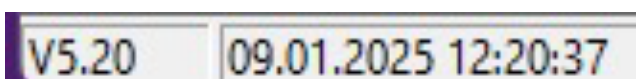


2. Service Box

Le programme de la SKG-service-box peut être écrasé ici en appuyant sur le bouton **OUI !!!** (transfert par câble).



Le mot de passe est l'heure affichée en bas du logiciel SKG.
Selon l'exemple ci-dessous : 122037



Pas de fonction.

11

Onglet Départ doux (AS-3_ASY)

ATTENTION ! Veuillez ne rien ajuster. Les modifications peuvent entraîner une défaillance du contrôleur AS-3.

12

Onglet LevelAccess

Ici, les étages peuvent être exclus de la fonction d'envoi de la benne. La fonction d'appel est toujours possible.

1. Étage actuelle / Étage de destination

The screenshot shows a web interface for the LevelAccess function. It features a grid with 10 columns and 10 rows. The columns are labeled 'Étage actuelle' (Current floor) and numbered 1 to 10. The rows are labeled 'Étage de destination' (Destination floor) and numbered 1 to 10. Each cell in the grid contains a checkbox. In the current view, all checkboxes are checked. To the right of the grid, there are two buttons, each with a '✖' icon, likely for clearing or resetting the selection.

Étage actuel est l'arrêt à partir duquel il ne devrait pas être possible d'envoyer la benne à **Étage de destination**.



signifie **activé**



signifie **désactivé**

Exemple : Vous êtes au niveau **2** et ne souhaitez pas que l'envoi soit possible au niveau **3**. Passez ensuite de la colonne **2** **Étage actuelle** à la ligne **3** **Étage de destination** et désactivez la coche.

2. Lire données du contrôleur

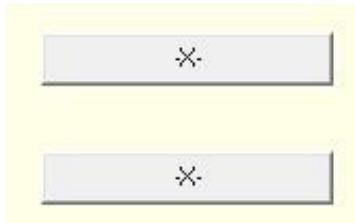
En appuyant sur le bouton **Lire données du contrôleur**, les données LevelAccess programmées dans le contrôleur AS-3 peuvent être transférées vers la zone LevelAccess.

3. Envoyer données au contrôleur



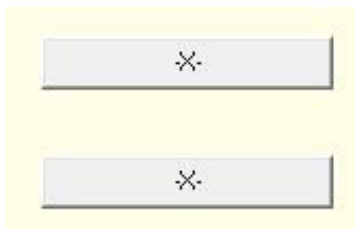
En appuyant sur la touche **Envoyer données au contrôle**, les données LevelAccess sélectionnées sont envoyées au contrôleur.

4. Tout activer (touche -X- du haut)



Ici tous les ☒ peuvent être activés.

5. Tout désactiver (touche -X- du bas)



Ici tous les ☐ peuvent être désactivés.

ATTENTION ! Veuillez ne rien ajuster. Les modifications peuvent entraîner une défaillance du contrôleur AS-3.



Remarque importante !

Metallschneider GmbH n'assume aucune responsabilité si la reprogrammation endommage le logiciel, l'ordinateur, le contrôleur, l'appareil et/ou blesse des gens !!!